

# ĒDIENKARTE

МЕНЮ / MENU



LIELUPE  
HOTEL BY SEMARAH

## ZUPAS

СУПЫ / SOUPS

**DIENAS ZUPA** /jautāt viesmīlim/ 7 €

Суп дня /спросите официанта/  
Soup of the day /ask the waiter/

**ĶIRBJU KRĒMZUPA** 1,7 7 €

Тыквенный крем-суп / Pumpkin cream soup  
Graudziņi, zaļumi, bekons / Гренки, зелень, бекон / Toast, greens, bacon

**SOMU LAŠA ZUPA** 1,4,7,9 7 €

Финский суп из лосося / Finnish salmon soup  
Zaļumi, puravi, burkāni, kartupeļi  
Зелень, лук-порей, морковь, картофель  
Greens, leeks, carrots, potatoes

**BORŠČS AR CŪKGAĻAS RIBIŅU** 1,7 7 €

Борщ со свиным ребрышком / Borscht with pork rib  
Zaļumi, krējums / Зелень, сметана / Greens, sour cream

## ĻĀMĒDIENI

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAINS

**LIELLOPA VAIGI SOUS VIDE** 7,12 18 €

Говяжьи щечки Sous Vide  
Beef cheeks Sous Vide  
Kartupeļu biezenis, mini burkāni, sarkanvīna mērce  
Картофельное пюре, мини морковь, соус из красного вина  
Mashed potatoes, mini carrots, red wine sauce

**SEPTS LAŠA FILEJAS STEIKS** 4,6,8,12 17 €

Стейк из запеченного филе лосося  
Baked salmon fillet steak  
Grillēti dārzeņi, konfitēti tomāti, čimīčiuri mērce  
Овощи гриль, помидоры конфи, соус чимичурри  
Grilled vegetables, confit tomatoes, Chimichurri sauce

**SEPTA DORADES FILEJA** 1,2,4,7,12 16 €

Жареное филе дорады  
Fried dorada fillet  
Kartupeļi, vēžu astiņu mērce, foreles ikri, zaļumi  
Картофель, соус из раковых хвостов, икра форели, зелень  
Potatoes, crayfish tail sauce, trout roe, greens

**KUKURŪZAS CĀĻA KRŪTIŅA** 1,3,7,12 15 €

Солонина из куриной грудки  
Corned chicken breast  
Saldo kartupeļu biezenis, tvaicēta kukurūza, mini burkāni  
Пюре из сладкого картофеля, кукуруза на пару, мини морковь  
Mashed sweet potatoes, steamed corn, mini carrots

**LIELLOPA «MEATLOAF»  
AR BBQ, VISKIJA MĒRCI** 1,3,7,12 15 €

«Мясной рулет» из говядины с барбекю и соусом с виски  
Beef «Meatloaf» with BBQ, whiskey sauce  
Kartupeļu biezenis ar septiem ķiplokiem, grauздēti sīpoli  
Картофельное пюре с жареным чесноком и жареным луком  
Mashed potatoes with fried garlic, roasted onions

**KANELONI MAKARONI  
AR RIKOTU UN SPINĀTIEM** 1,3,7,8,12 13 €

Паста каннелони с рикоттой и шпинатом  
Cannelloni pasta with ricotta and spinach  
Bešamelas mērce, marinara, parmezāns, zaļumi  
Соус Бешамель, маринара, пармезан, зелень  
Bechamel sauce, marinara, parmesan, greens

**TAGLIATELLE MAKARONI  
AR MEŽA SĒNĒM** 1,3,7,12 16 €

Паста тьяглетелле с лесными грибами  
Tagliatelle pasta with wild mushrooms  
Šalota sīpoli, zaļumi, spinātu lapriņas, saldaiss krējums  
Шалот, зелень, листья шпината, сливки  
Shallots, greens, spinach leaves, sweet cream

**SPAGETI KARBONARA** 1,3,7,12 13 €

Спагетти Карбонара / Spaghetti Carbonara  
Sīpoli, bekons, kūpināta vista, zaļumi  
Лук, бекон, копченая курица, зелень  
Onions, bacon, smoked chicken, greens

**SEPTS AVOKADO AR BRĪSIERU** 7,8,12 14 €

Запеченный авокадо с сыром Бри  
Baked avocado with Brie cheese  
Karamelizēti sarkanie sīpoli, bazilika pesto, rukola, granātābols  
Карамелизованный красный лук, песто из базилика, руккола, гранат  
Caramelized red onions, basil pesto, arugula, pomegranate

## UZKODAS & SALĀTI

ЗАКУСКИ И САЛАТЫ  
STARTERS AND SALADS

**KARTUPEĻU PANKŪKAS  
AR MAZZĀLĪTU LASI** 1,4,7 12 €

Картофельные блины с малосольным лососем  
Potato pancakes with lightly salted salmon  
Skābais krējums, citrons, zaļumi, kaperi  
Сметана, лимон, зелень, каперсы  
Sour cream, lemon, herbs, capers

**CĒZARA SALĀTI** 1,2,3,4,10,12

Салат цезарь / Caesar salad  
Romiešu salātu lapas, cietais siers, maize grauzdiņi  
Листья салата ромэн, твердый сыр, хлебные гренки  
Romaine lettuce leaves, hard cheese, bread croutons

**klasiskie** / классический / classic 8 €

**ar vistu** / с курицей / with chicken 11 €

**ar tīgērgarnelēm** / с тигровыми креветками / with tiger prawns 12 €

**BULGURA SALĀTI AR CEPTU LASI** 1,4,10 10 €

Салат из булгура с жареным лососем  
Bulgur salad with fried salmon  
Dārzeņi, piparmētra  
Овощи, мята  
Vegetables, mint

**TUNZIVS TARTARS AR AVOKADO** 1,3,4,6,10 13 €

Тартар из тунца с авокадо  
Tuna tartar with avocado  
Ciabatta, paipalu oļiņa, laims, kaperi  
Чиабатта, перепелиное яйцо, лайм, каперсы  
Ciabatta, quail egg, lime, capers

**BURRATA SIERS AR VĪTINĀTU ŠĶIŅĶI** 1,2,7,8 15 €

Сыр буррата с копченой ветчиной  
Burrata cheese with cured ham  
Ciabatta, vīģes, rukola, balzamiko mērce  
Чиабатта, инжир, руккола, бальзамический соус  
Ciabatta, figs, arugula, balsamic sauce

**SEPTAS TĪGĒRGARNELES** 2,3,4,6,7,8,11 14 €

Жареные тигровые креветки  
Fried tiger prawns  
Vakame salāti, pikanta mērce, citrons  
Салат вакаме, острый соус, лимон  
Wakame salad, spicy sauce, lemon

**FRITTO MISTO** 1,2,3,4,7,11,14 11 €

Фрито Мисто / Frito Misto  
Jūras veltes, ceptu ķiploku majonēze, zaļumi, citrons  
Морепродукты, жареный чесночный майонез, зелень, лимон  
Seafood, fried garlic mayonnaise, greens, lemon

**TRĪS KRĀSU DĀRŽEŅU FRĪ** 1,3,7,12 9 €

Трехцветный овощной картофель фри  
Three color vegetable fries  
Majonēze ar trifeļu eļļu, parmezāns  
Майонез с трюфельным маслом, пармезан  
Mayonnaise with truffle oil, parmesan

## DESERTI

ДЕСЕРТЫ / DESSERTS

**SALDĒJUMA IZLASE** 7,8 8 €

Ассорти мороженого / Selection of ice cream  
Augļi, ogas, mērce / Фрукты, ягоды, соус / Fruit, berries, sauce

**ŠOKOLĀDES KŪKA AR BUMBIERIEM** 1,3,5,7,8 9 €

Шоколадный торт с грушами  
Chocolate cake with pears  
Ogas, vaniļas mērce  
Ягоды, ванильный соус  
Berries, vanilla sauce

**NAPOLEONA KŪKA** 1,3,7,8 9 €

Торт Наполеон / Napoleon cake  
Zemenes, vaniļas mērce  
Клубника, ванильный соус  
Strawberries, vanilla sauce

**ŠOKOLĀDES FONDANTS** 1,3,5,7,8 9 €

Шоколадный фондант / Chocolate fondant  
Saldējums, ogas, pistācijas  
Мороженое, ягоды, фисташки  
Ice cream, berries, pistachios